

User manual
Washing machine

HW80-B14979
HW80-B14979S
HW100-B14979
HW100-B14979S
HW120-B14979
HW120-B14979S

EN

Haier

Thank You

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

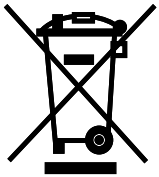
Legend

Warning – Important Safety information

General information and tips

Environmental information

Disposal



Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Content

1-Safety information 4

2-Product description 7

3-Control panel 8

4-Programmes 11

5-Consumption 12

6-Daily use 13

7-Eco-friendly washing 18

8-Care and cleaning 19

9-Troubleshooting 22

10-Installation 25

11-Technical data 29

12-Customer service 30

1-Safety information

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:

WARNING!

Before first use

- Make sure there is no transport damage.
- Make sure all transport bolts are removed.
- Remove all packaging and keep out of children´s reach.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Daily use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not let children or pets come close to the appliance when the door is open.
- Store washing agents out of reach of children.
- Pull up zips, fix loose threads and take care for small items to prevent laundry from being entangled. If necessary, use an appropriate bag or net.
- Do not touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not cover or encase the appliance during operation or afterwards to allow any moisture or dampness to evaporate.
- Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- Do not use or store flammable detergent or dry cleaning agent in close vicinity to the appliance.
- Do not use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- Do not wash any garments treated with solvents in the appliance without having dried them previously in the air.

1-Safety information

WARNING!

Daily use

- Do not remove or insert the plug in the presence of flammable gas.
- Do not hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- Do not wash any laundry which is polluted with flour.
- Do not open detergent drawer during any wash cycle.
- Do not touch the door during the washing process, it gets hot.
- Do not open the door if the water level is visibly over the porthole.
- Do not force the door to open. The door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- Switch off the appliance after each wash programme and before undertaking any routine maintenance and disconnect the appliance from the electrical supply to save electricity and for safety.
- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Maintenance / cleaning

- Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.
- Keep the lower part of the porthole clean and open door and detergent drawer if appliance is not in use to prevent odours.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Replace a damaged supply cord only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a location which allows opening the door fully.
- Never install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.

WARNING!

Installation

- Install or use the appliance only where the temperature is above 5 °C.
- Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure only the delivered electric cable and hose set are used.
- Make sure not to damage the electric cable and the plug. If damaged have it replaced by an electrician.
- Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible after installation. The appliance must be earthed.

  Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- Make sure the hose joints and connections are firm and there is no leakage.

Intended use

This appliance is intended for washing machine-washable laundry only. Anytime follow the instructions given on the label of each garment label. It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of of all warranty and liability claims.

2-Product description

Note:

Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

2.1 Picture of appliance

Front (Fig. 2-1):

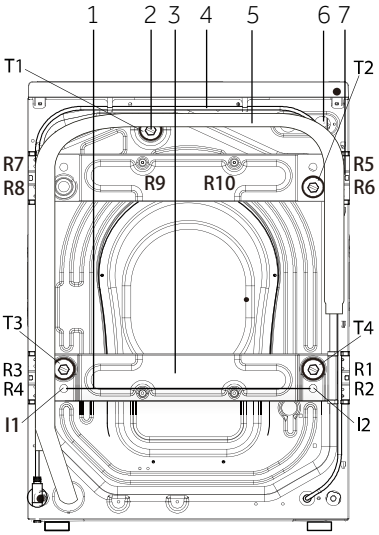
2-1



1 Detergent / Softener drawer
2 Work top
3 Programme selector
4 Panel
5 Washer door
6 Service flap
7 Adjustable feet

Rear side (Fig. 2-2):

2-2

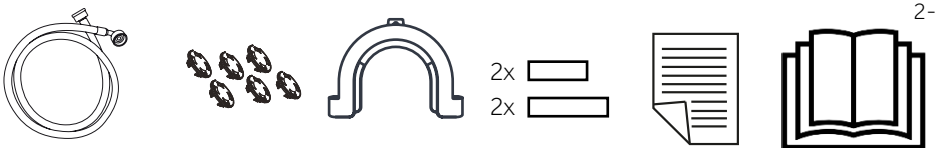


1 Iron bar (I1 - I2) (Only HW100/120-B...)
2 Transportation bolts (T1-T4)
3 Rear wall reinforcement (Only HW100/120-B...)
4 Power cord
5 Drain hose
6 Water inlet valve
7 Rear wall reinforcement screws (R1-R10) (Only HW100/120-B...)

2.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.:2-3):

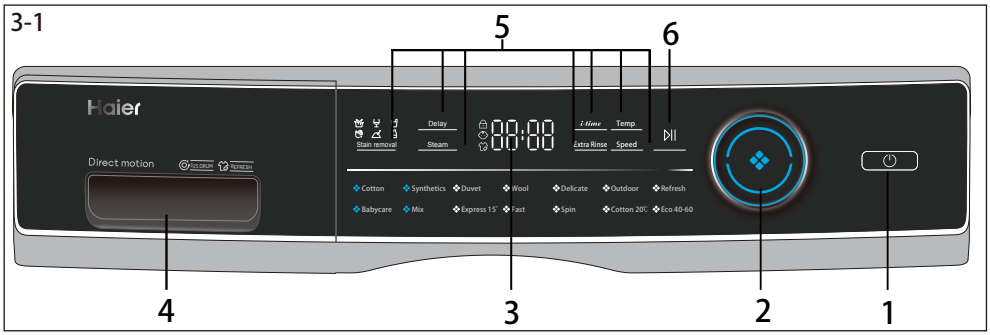
2-3



Inlet hose-assembly | 6 Blanking plugs | Drain hose bracket | Noise reduction pads | Warranty card | User manual

3-Control panel

3-1



1 "Power" button
2 Programme selector
3 Display
4 Detergent /Softener drawer
5 Function buttons
6 "Start/Pause" button

Note : Acoustic signal

In following cases, an acoustic signal is no sounds by default:

- ► when pressing a button
- ► when turning the programmes selector
- ► at the end of programme

The acoustic signal can be selected if necessary ; see DAILY USE(see P17 6.13).

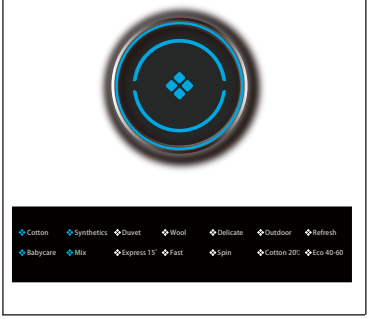
3-2



3.1 "Power" button

Touch this button (Fig. 3-2) gently to switch on, the display is shining, the indicator of the "Start/Pause" button is flashing. Press it again for about 2 seconds to switch off. If no panel element or programme is activated after a while machine will shut down automatically.

3-3



3.2 Programme selector

By turning the knob (Fig. 3-3) one of 14 programmes can be selected, related LED will light up, its default settings will be displayed.

3-4



3.3 Display

The display (Fig. 3-4) shows following information:

- ► Washing time
- ► End time delay
- ► Error codes and service information
- ► Function buttons and "Start/Pause" button

3.4 Detergent drawer

Open dispenser drawer,the following components can be seen (Fig. 3-5):

1: compartment for powder or liquid detergent.

2: detergent flap slector, lift it up for powder detergent, keep it down for liquid detergent.

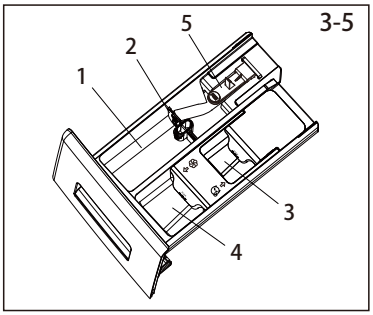
3: compartment for sanitizer.

4: compartment for softner.

5: lock tab, press it down to pull out dispenser drawer

The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures, please refer to the manual of detergent(see P11).

3-5



3.5 Function buttons

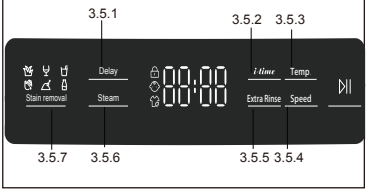
The function buttons (Fig. 3-6) enable additional options in the selected programme before programme starts. The related indicators are displayed.

By switching off the appliance or setting a new programme, all options are disabled.

If a button has multiple options, the desired option can be selected by pressing the button sequentially.

By touching the buttons, when it is in dull light, the function is unselected; when it is in bright light, the function is selected.

3-6



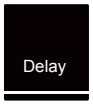
Note: Factory settings

To get best results in each programme Haier has well defined specific default settings. If there is no special requirement default settings are recommended.

3.5.1-Function button "Delay"

Touch this button (Fig. 3-7) to start the programme with a delay. End time delay could be increased in steps of 30 minutes from 0,5-24h (add time to the original programme time).For example display off 6:30 means end of programme cycle will be in 6 hours and 30 minutes.Touch "Start/Pause" button to activate the time delay. It is not applicable to programme Spin,Refresh, Eco 40-60.

3-7



3-8



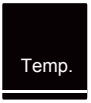
Note: Liquid detergent

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the end time delay.

3.5.2 Function button "*i-time*"

This function (Fig. 3-8) intensifies different washing time.Not all programmes can select this function. See P11 for programs that can select this function.

3-9



3.5.3 Function button "Temp."

Touch this button (Fig. 3-9) to change the washing temperature of the programme. If no value is illuminated(the display"--") the water will not heated.



3.5.4 Function button"Speed"

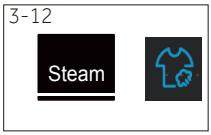
Touch this button (Fig. 3-10) to change or deselect the spin of the programme. If no value is illuminated the display"0")the laundry will not spin.



3.5.5 "Extra Rinse " button

Touch this button (Fig. 3-11) to rinse the laundry more intense with fresh water. This is recommended for people with sensitive skin.

By touching the button several times one to three additional cycles can be selected. They appear in the display with P--1/P--2/P--3.



3.5.6 " Steam " button

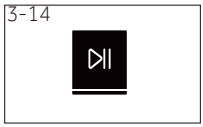
Touch this button (Fig. 3-12),the steam programme can be selected.For programs with the steam function, the indicator is green, and the indicator in the middle of the knob is on.You can select if you require this funtion when programmes "Cotton,Synthetics,Mix,Baby care," are used.The steam wash icon will light up when using the steam wash function.



3.5.7" Stain removal" button

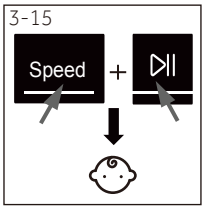
Touch this button (Fig. 3-13) to choose special features for stains. The symbols are explained in the following table.

Grass	Wine	Juice
Blood	Soil	Milk



3.6 "Start/Pause" button

Touch this button (Fig. 3-14) gently to start or interrupt the currently displayed programme. During programme setting and during programme run the LED above the button is shining, or if interrupted blinking.



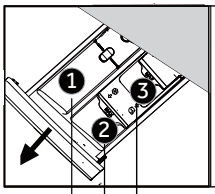
3.7 Child lock

Choosing a program and then start,touch button" Speed"and "Start/Pause "(Fig .3-15) for 3 seconds simultaneously to block all panel elements against activation,panel display .For unlocking please Touch again the two buttons.The child lock indicator lights up when the child lock works.feature is optional when the machine is running.



The display shows clot (Fig. 3-16) if a button will be pressed, when the child lock is activated. The change is not running.

4-Programmes



Detergent compartment for:
1. Detergent
2. Softener or care product
3. sanitizer [3)]

● Yes, o Optional, / No

Programme	Max. load in kg HW80/HW100 /HW120	Temperature in °C [1)] selectable range	Preset	1	2	3	Fabrics type	Preset spin speed in rpm	Function i-time	Steam	Extra Rinse	Delay	Stain removal
Cotton	8/10/12	* to 90	40	●	o	o	Cotton	1400	●	●	●	●	●
Synthetics	4/5/6	* to 60	40	●	o	o	Synthetic or mixed fabric	1200	/	●	●	●	●
Duvet	4/5/6	* to 40	30	●	o	/	Duvet	800	●	/	●	●	/
Wool	2/2.5/3	* to 40	*	●	o	/	Machine-washable fabric made of wool or with wool content	800	●	/	●	●	/
Delicate	2/2.5/3	* to 30	30	●	o	/	Delicate laundry and silk	600	/	/	●	●	/
Outdoor	4/5/6	* to 40	30	●	o	o	Cotton	1000	●	/	●	●	/
Refresh	1	/	/	/	/	/	Cotton / Synthetic	0	/	/	/	/	/
Babycare	4/5/6	* to 90	40	●	o	o	Cotton / Synthetic	1000	●	●	●	●	/
Mix	4/5/6	* to 60	30	●	o	o	Lightly soiled mixed-laundry of cotton and synthetic	1000	●	●	●	●	●
Express 15' [2)]	1	* to 40	*	●	o	o	Cotton / Synthetic	1000	●	/	●	●	/
Fast	4/5/6	* to 40	40	●	o	o	Cotton / Synthetic	1000	/	/	●	●	/
Spin	8/10/12	/	/	/	/	/	all fabrics	1000	/	/	/	/	/
Cotton 20°C	8/10/12	* to 20	20	●	o	o	Cotton	1000	●	/	●	●	/
Eco 40-60	8/10/12	/	/	●	o	o	/	1400	/	/	/	/	/

* Water is not heated up.

1) Choose 90°C wash temperature only for special hygienic requirements.

2) Reduce detergent amount because programme duration is short.

3) Do not use chemical reaction with detergent

The design and specifications are subject to change without notice for quality improvement purposes.

5-Consumption

Scan QR code on energy label for energy consumption information.
The actual energy consumption may differ from the declared one according to local conditions.

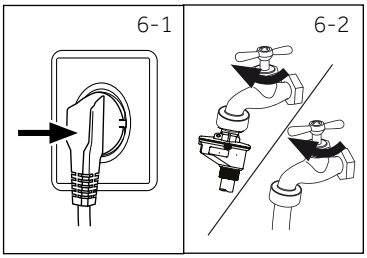
The standard 60°C and 40°C cotton programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry. They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for cotton laundry. Actual water temperature may differ from declared cycle temperature.

Note: Auto Weight

The appliance is equipped with a loading recognition. At low loading, energy, water and washing time will be reduced automatically in some programmes. The display shows AUTO.

6.1 Power supply

Connect the washing machine to a power supply (220V to 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Please refer also to section INSTALLTION (see P28).



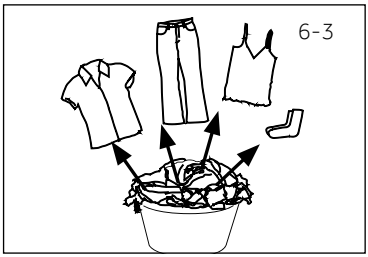
6.2 Water connection

- Before connecting check the cleanliness and clarity of the water inlet.
- Turn on the tap (Fig.6-2).

Note: Tightness

Before use check for leakage in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.

6.3 Preparing laundry



- Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk etc.) and to how dirty they are (Fig. 6-3).Pay attention to the care labelling of washing labels.
- Separate white clothes from coloured ones. Wash coloured textiles first by hand to check if they fade or run.
- Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove harder decorative objects (e.g. brooches).
- Garments without hems, delicates and finely woven textile such as fine curtains are to be put into a wash bag to care for this delicate laundry (hand or dry cleaning would be better).
- Close zippers, velco fastener and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly.
- Place sensitive items like laundry without firm hem, delicate underwear (Dessous) and small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.
- Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads etc.
- Turn jeans and printed, decorated or color-intensive textiles inside out; possibly wash separately.

CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

Care chart

Washing		
 Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process	 Washable up to 60°C mild process
 Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
 Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process	 Washable up to 30°C very mild process
 Wash by hand max. 40°C	 Do not wash	
Bleaching		
 Any bleaching allowed	 Only oxygen/ non -chlorine	 Do not bleach
Drying		
 Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature	 Do not tumble dry
 Line drying	 Flat drying	
Ironing		
 Iron at a maximum temperature up to 200 °C	 Iron at a medial temperature up to 150°C	 Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
 Do not iron		
Professional Textile Care		
 Dry cleaning in tetrachloroethene	 Dry cleaning in hydrocarbons	 Do not dry clean
 Professional wet clean	 Do not professional wet clean	

6.4 Loading the appliance

- ► Put in the laundry piece by piece
- ► Don't overload. Note the different maximum load according to programmes! Rule of thumb for maximum load: Keep six inches between load and drum top.
- ► Close the door carefully. Make sure that no pieces of laundry are pinched.

6.5 Selecting detergent

- Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality.
- Use only machine wash approved detergent.
- If needed use specific detergents, e.g for synthetic and woolen fabric .
- See tips for countertop detergent stickers.
- Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.

Choose the best detergent

	Kind of detergent				
Programme	Universal	Colour	Delicate	Special	Softener
Cotton	L/P	L/P	-	-	o
Synthetics	-	L/P	-	-	o
Duvet	-	-	L	L/P	-
Wool	-	-	L/P	L/P	o
Delicate	-	-	L/P	L/P	o
Outdoor	-	-	-	L/P	o
Refresh	-	-	-	-	-
Babycare	-	-	L/P	L/P	o
Mix	L	L/P	-	-	o
Express 15'	-	L	-	-	o
Fast	L/P	L	-	-	o
Spin	-	-	-	-	-
Cotton 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/liquid detergent P = powder detergent O = optional – = no

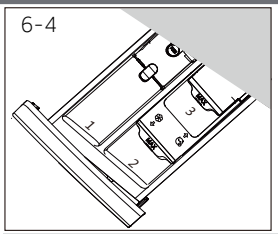
If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.

We recommend by using:

- Laundry powder: 20°C to 90°C* (best use: 40-60°C)
- Color detergent: 20°C to 60°C (best use: 30-60°C)
- Wool/delicate detergent: 20°C to 30°C (best use:20-30°C)

* Choose 90 °C wash temperature only for special hygienic requirements.
* If you choose the water temperature 60°C or above,we would like to advise you to use less detergent.Please kindly use the special disinfectant,which is suitable for cotton or synthetic cloth.
* It is better to use less or free suds detergent powder.

6-4



6.6 Adding detergent

1. Slide out the detergent drawer.
2. Put the required chemicals into corresponding compartments (Fig. 6-4),
3. Push back the drawer gently.

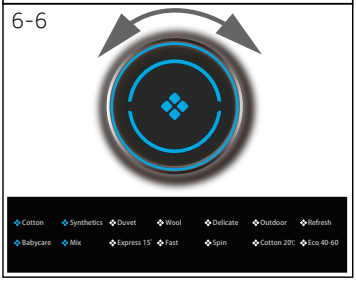
Note:

- Remove detergent residues before next wash cycle from the detergent drawer.
- Do not overuse detergent or softener.
- Please follow the instruction on the detergent package.
- Always fill the detergent just before the beginning of the wash cycle.
- Concentrated liquid detergent should be diluted before adding.
- Do not use liquid detergent if function "Delay" is selected.
- Carefully choose the programme settings according to the care symbols on all laundry labels and according to the programme table.

6-5



6-6



6.7 Switch on the appliance

Touch the "Power" button to switch on the appliance (Fig. 6-5). The LED of the "Start/Pause" button is flashing.

6.8 Select a programme

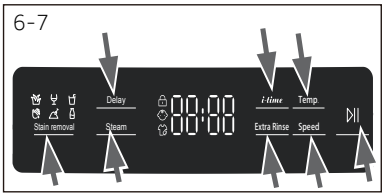
To get the best washing results, select a programme which fits the degree of soiling and sort of laundry type.

Turn the programme knob (Fig. 6-6) to select the right programme. Related programme LED lights up and the default settings are displayed.

Note: Odour removal

Before first use we recommended to run programme "COTTON+90 °C+600rpm" with no load and small amount of detergent in washing agent compartment (2) or special machine cleaner to remove possibly corruptive residues.

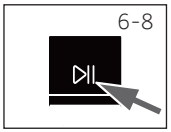
6-7



6.9 Add individual selections

Select required options and settings (Fig. 6-7); refer to Control Panel.

6.10 Start wash programme



Touch"Start/Pause" button (Fig. 6-8) to start. The LED of the"Start/ Pause" button stops flashing and lights up continuously.
Appliance operates according to present settings.
Changes are only possible by cancelling the programme.

6.11 Interrupt / cancel wash programme

To interrupt a running programme press gently "Start/Pause". The LED above the button is flashing. Press it again to resume operation.

To cancel a running programme and all its individual settings:

1. Touch"Start/Pause" button to interrupt the running programme.
2. Touch" Power " button for about 2 seconds to switch the appliance off.
3. Touch the "Power"button to turn on the appliance,run programme Spin and select "no Speed"(speed lights are off) to drain the water.
4. After closing the programm to restart the appliance,select a new programme and start it.

6.12 After washing

Note: Door lock

- For safety reasons the door is locked partially during the washing cycle. It is only possible to open the door at the end of the programme or after the programme was cancelled correctly (see description above).
- In case of high water level, high water temperature and during spinning it is not possible to open the door; Loc⊦ is displayed.

1. At programme cycle end END is displayed.
2. The appliance switches off automatically.
3. Remove laundry as soon as possible to go easy on it and to prevent more wrinkling.
4. Turn off the water supply.
5. Unplug the power cord.
6. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let it open while not used.

Note: Standby-mode / energy -saving mode

The switched on appliance will go into standby-mode if it will not be activated within 2 minutes before starting the program or at the end of program. The display switsches off. This saves energy. To interrupt the standby mode touch "Power" button.

6.13 Activate or deactivate the buzzer

The acoustic signal can be deselected if necessary:

1. Switch on the appliance.
2. Select the MIX programme.
3. Touch the "Delay"button and "Temp." button at the same time for about 3 seconds. "bEEP OFF" will be displayed and the buzzer will be deactivated.

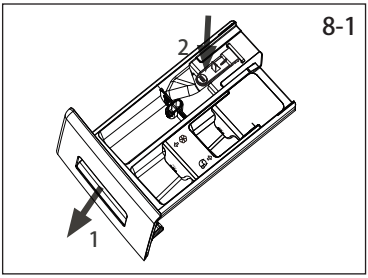
For activating the buzzer touch these two buttons at the same time again. "bEEP ON' will be displayed.

7-Eco-friendly washing

Environmentally responsible use

- To achieve best use of energy, water, detergent and time you should use the recommended maximum load size.
- Do not overload (hand width clearance above laundry).
- For slightly soiled laundry select the Express 15' programme.
- Apply exact dosages of each washing agent.
- Choose the lowest adequate washing temperature - modern detergents are efficiently cleaning below 60°C.
- Raise default settings only due to heavy staining.
- Select max. spinning speed if a domestic dryer is used.

8.1 Cleaning the detergent drawer



Take always care there are no detergent residues. Clean the drawer regularly (Fig. 8-1):

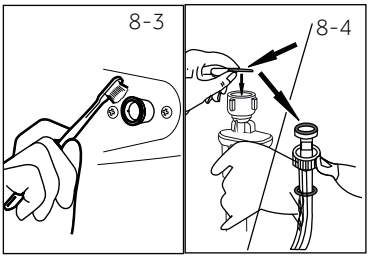
1. Pull out the drawer until it stops.
2. Press the release button and remove the drawer.
3. Flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.

8.2 Cleaning the machine



- ► Unplug the machine during cleaning and maintenance.
- ► Use a soft cloth with soap liquid to clean the machine case (Fig. 8-2) and rubber components.
- ► Do not use organic chemicals or corrosive solvents.

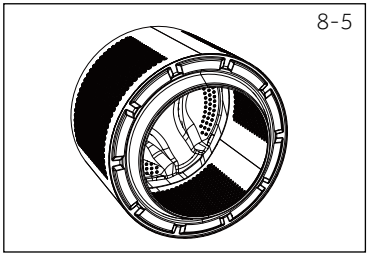
8.3 Water inlet valve and inlet valve filter



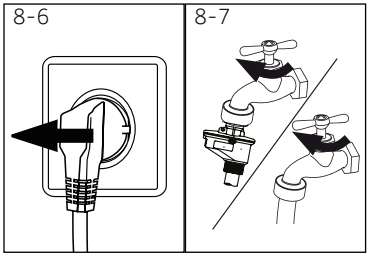
To prevent blockage of water supply by solid substances like lime clean regularly the inlet valve filter.

- ► Unplug the power cord and turn off the water supply.
- ► Unscrew the water inlet hose at the back (Fig. 8-3) of the appliance as well as on the tap.
- ► Flush the filters with water and a brush (Fig. 8-4).
- ► Insert the filter and install the inlet hose.

8.4 Cleaning the drum



- ► Remove accidentally washed items,especially metal parts such as pins, coins, etc. from the drum (Fig. 8-5) because they cause rust stains and damage.
- ► Use a non-chloride cleaner for removing rust stains. Observe the warning hints of the cleaning agent manufacturer.
- ► Do not use any hard objects or steel wool for cleaning.

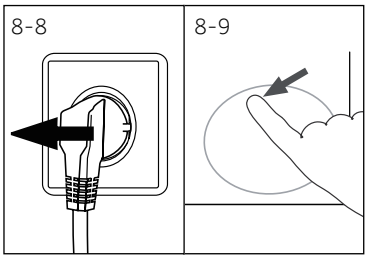


8.5 Long periods of disuse

If the appliance is left idle for a longer period:

1. Pull out the electrical plug (Fig. 8-6).
2. Turn off water supply (Fig. 8-7).
3. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let door open while not used.

Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leackage.



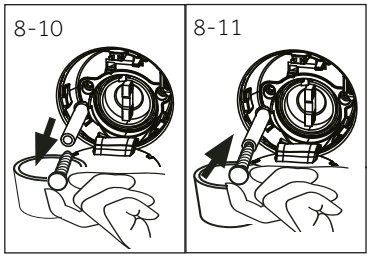
8.6 Pump filter

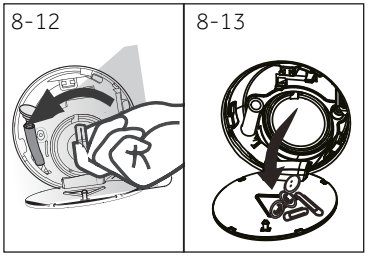
Clean the filter once a month and check the pump filter for instance if the appliance:

- Doesn´t drain the water.
- Doesn´t spin.
- Cause unusual noise while running.

WARNING!

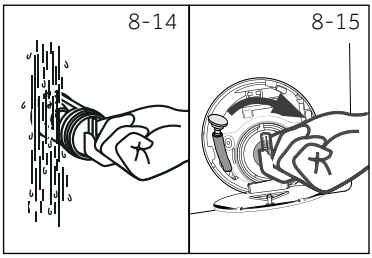
Scalding Risk! Water in the pump filter can be very hot! Before any action please ensure water has cooled down.





1. Turn off and unplug the machine (Fig. 8-8).
2. Push and open service flap. (Fig. 8-9).
3. Provide a flat container to catch leach water (Fig. 8-10). There could be bigger amounts!
4. Pull the drainhose out and hold its end above the container (Fig. 8-10).
5. Take the sealing plug out of the drainhose (Fig. 8-10).
6. After complete drainage close drainhose (Fig. 8-11). and push it back into the machine.
7. Unscrew and remove counter clockwise the pump filter (Fig. 8-12).
8. Remove contaminants and dirt (Fig. 8-13).

9. Clean carefully pump filter, e.g. using running water (Fig. 8-14).
10. Refix it thoroughly (Fig. 8-15).
11. Close service flap.



CAUTION!

- ► Pump filter sealing has to be clean and unhurt. If the lid is not full tightened, water can escape.
- ► The filter must be in place, or it may lead to leakage.

9-Troubleshooting

Many occuring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

9.1 Information codes

Following codes are displayed only for information referring to the washing cycle. No measures must be performed.

Code	Message
1:25	The remaining wash cycle time will be 1 hour and 25 minutes.
6:30	The remaining wash cycle time including chosen end-time delay will be 6 hours and 30 minutes.
AUTO	Automatic load detection is working; only in some programmes.
End	The washing cycle is finished. The appliance shuts off automatically.
Lock-	Door is closed because of high water level, high water temperature or spinning cycle.
bEEP OFF	The buzzer is deactivated.
bEEP ON	The buzzer is activated.
cL oF	The function keys is closed. The programme changing is invalid.

9.2 Troubleshooting with display code

Problem	Cause	Solution
CLR FLTR	• Drainage error, water is not fully drained within 6 minutes.	• Clean pump filter. • Check drain hose installation.
E2	• Lock - error.	• Shut the door properly.
E4	• Water level not reached after 12 minutes. • Drain hose is self-syphoning.	• Make sure that tap is fully opened and water pressure is normal. • Check drain hose installation.
E8	• Water protective level - error.	• Contact the After sales service.

Problem	Cause	Solution
F3	• Temperature sensor - error.	• Contact the After sales service.
F4	• Heating error.	• Contact the After sales service.
F7	• Motor - error.	• Contact the After sales service.
FA	• Water level sensor error.	• Contact the After sales service.
FC0, FC1 or FC2	• Abnormal communication error.	• Contact the After sales service.
Unb	• Unbalanced load - error.	• Check and balance laundry load in the drum. Reduce the load.

9.3 Troubleshooting without display code

Problem	Cause	Solution
Washing machine fails to operate.	• Programme is not yet started. • Door is not properly closed. • Machine has not been switched on. • Power failure. • Child lock is activated.	• Check programme and start it. • Close the door properly. • Switch the machine on. • Check power supply. • Deactivate child lock.
Washing machine will not be filled with water.	• No water. • Inlet hose is kinked. • Inlet hose filter is blocked. • Water pressure is less than 0.03 MPa. • Door is not properly closed. • Water supply failure.	• Check water tap. • Check inlet hose. • Unblock inlet hose filter. • Check water pressure. • Close the door properly. • Ensure the water supply.
Machine is draining while being filled.	• Height of drain hose is below 80 cm. • Drain hose end could reach into water.	• Make sure that drain hose is properly installed. • Make sure the drain hose is not in water.
Drainage failure.	• Drain hose is blocked. • Pump filter is blocked. • Drain hose end is higher than 100 cm above floor level.	• Unblock drain hose. • Clean pump filter. • Make sure that drain hose is properly installed.
Strong vibration while spinning.	• Not all transportation bolts have been removed. • Appliance has no solid position. • Machine load is not correct.	• Remove all transportation bolts. • Ensure solid ground and a ev-elled position. • Check load weight and balance.
Operation stops before completing wash cycle.	• Water or electric failure.	• Check power and water supply.
Operation stops for a period of time.	• Appliance displays error code. • Problem due to load pattern. • Programme performs soaking cycle	• Consider display codes. • Reduce or adjust load. • Cancel programme and restart.

Problem	Cause	Solution
Excessive foam floats drum and/or detergent drawer.	• Detergent is not a appropriate. • Excessive use of detergent.	• Check detergent recommendations. • Reduce amount of detergent.
Automatic adjustment of washing time.	• Washing programme duration will be adjusted.	• This is normal and doesn't affect functionality.
Spinning fails.	• Unbalance of laundry.	• Check machine load and laundry and run a spinning programme again.
Unsatisfactory washing result.	• Degree of pollution does not agree with selected programme • Detergent quantitiy was not sufficient. • Maximum load has been exceeded. • Laundry was unevenly distributed in the drum.	• Select an other programme. • Choose the detergent acc. to the degree of pollution and acc. to manufacturer specifications. • Reduce loading. • Loose the laundry.
Washing powder residues are on the laundry.	• Insoluble particles of detergent can remain as white spots on the laundry.	• Perform extra rinse. • Try to brush the points from the dry laundry. • Choose an other detergent.
Laundry has grey patches.	• Caused by fats such as oils, creams or ointments.	• Pretreat the laundry with a special cleaner.

Note: Foam formation

If too much foam is inspected during spin cycle, motor stops and drain pump will be activated for 90 seconds. If that elimination of foam fails up to 3 times, programme ends without spinning.

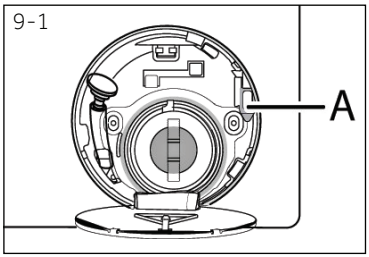
Should the error messages reappear even after the taken measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.

9.4 In case of power failure

The current programme and its setting will be saved. When power supply is restored operation will be resumed.

If a power failure cuts an operating wash programme door opening is mechanically blocked. To get out any laundry water level should not be seen in the glassy porthole of the door. - Danger of burns! Water level has to be lowered as described in "Pump filter". Not till then pull lever (A) beneath service flap (Fig. 9-1) until door is unlocked by a gentle click. Afterwards refix all parts.

9-1



When the washing machine in a safe state (under the water level below the window along a certain distance, barrel temperature below 55 ℃, the inner barrel did not turn), may unlock the doors of the machine operation

10.1 Preparation

- Take the appliance out of the packaging.
- Remove all packaging material including protecting film on cabinet, polystyrene base, keep them out of childrens reach. While opening the package, water drops may be seen on plastic bag and porthole. This normal phenomenon results from water tests in the factory.

Note: Packaging disposal

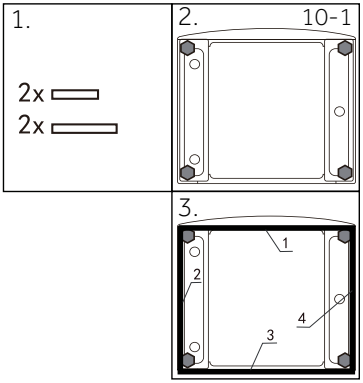
Keep all packaging materials out of children´s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.

10.2 OPTIONAL: Install noise reduction pads

1.When opening the shrink package,you will find four noise reduction pads.These are used for reducing noise(Fig. 10-1).

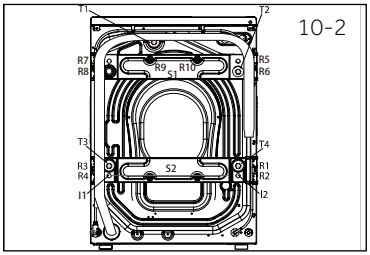
2. Lay the washing machine down to its side, porthole pointing upwards, bottom side towards operator.

3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film;paste around the bottom; the noise reduction pads under the washing machine cabinet as shown in Figure 3.(two longer pads in position 1 and 3, two shorter pads in position 2 and 4). Finally set the machine upright again.

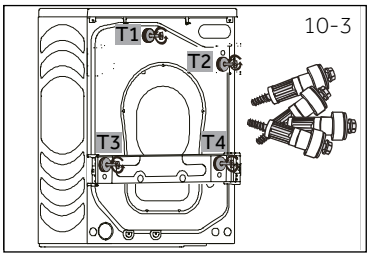


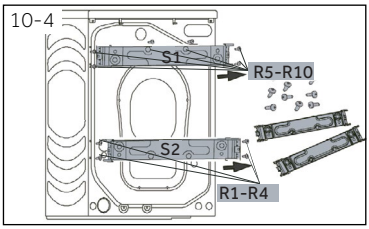
10.3 Dismantle the the transportation bolts

The transport protection on the rear side is designed for clamping anti-vibration components inside the appliance during transportation to prevent inner damage. All elements (I, R, S and T, Fig 10-2) must be removed before use.

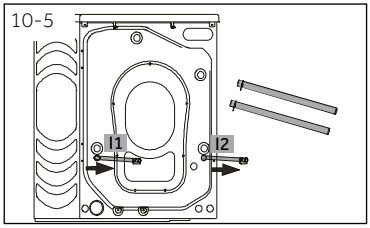


1. Remove all 4 bolts (T1 - T4) (Fig. 10-3).

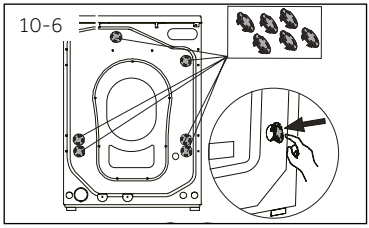




2. Remove the 10 screws (R1 - R10) from lower back reinforcement. take out reinforcements (S1 and S2) from the machine. *HW100/120 model



3. Pull out the 2 iron bars I1 and I2 (Fig. 10-5). *HW100/120 model



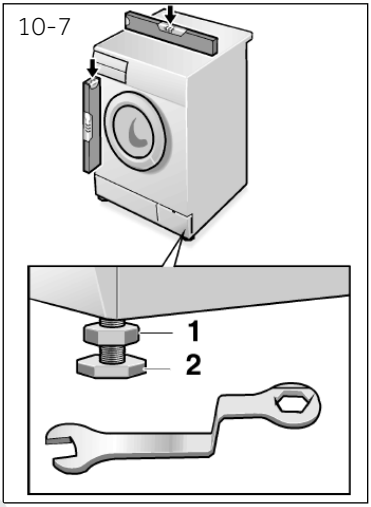
4. Fill the 6 left holes with blanking plugs (Fig. 10-6).

Note: Keep in safe place

Keep all parts of the transport protection in a safe place for later use. Whenever the appliance is to be moved at first reinstall the protection parts.

10.4 Moving the appliance

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage: The assembly takes place in reverse order.



10.5 Aligning the appliance

Adjust all feet (Fig. 10-7) to achieve a complete level position. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend to use a spirit level for adjustment. Floor should be as stable and flat as possible.

1. Loose the locknut (1) by using a wrench.
2. Adjust the high by turning the foot (2).
3. Tighten lock ut (1) against the housing.

10.6 Drain Water Connection

Fix the water drain hose properly to the piping. The hose has to reach at one point a height between 80 and 100 cm above the appliance bottom line! If possible keep always drain hose fixed to the clip at the appliance back.

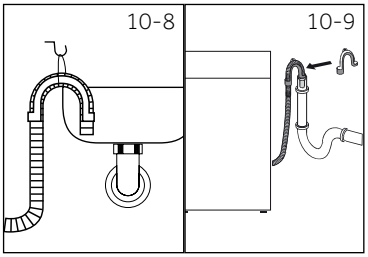
WARNING!

- Use only the supplied hose set for the connection.
- Never reuse old hose sets!
- Only connect to cold water supply.
- Before connection, check whether the water is clean and clear.

Following connections are possible:

10.6.1 Drain hose to sink

- Hang the drain hose with the U-support over the edge of a sink with adequate size (Fig. 10-8).
- Protect the U-support sufficiently against slipping.

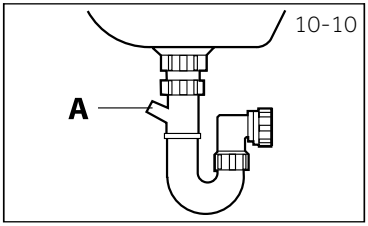


10.6.2 Drain hose to waste water connection

- The internal diameter of the stand pipe with vent-hole must be minimum 40 mm.
- Put the drain hose for 80-100 mm in the wastewater pipe.
- Attach the U-support and secure it sufficiently (Fig. 10-9).

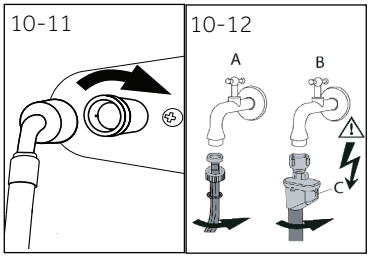
10.6.3 Drain hose to sink connection

- The junction must lie above the siphon.
- A spigot connection is usually closed by a pad (A). That must be removed to prevent any disfunction (Fig. 10-10).
- Secure the drain hose with a clamp.



CAUTION!

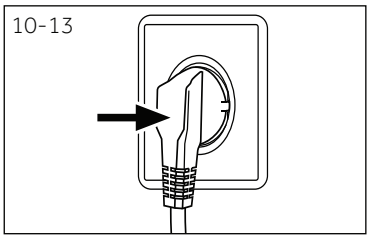
- The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80 cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning).
- Drain hose is not to be extended. If necessary contact after sales service.



10.7 Fresh Water Connection

Make sure that the gaskets are inserted.

1. Connect the water inlet hose with the angled end to the appliance (Fig. 10-11). Tighten the screw joint by hand.
2. The other end connect to a water tap with a 3/4" thread (Fig. 10-12).



10.8 Electrical Connection

Before each connection check if:

- power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- the power socket is earthed and no multi-plug or extension are used.
- the power plug and socket are strictly according.
- **Only UK:** The UK plug meets BS1363A standard.

Put the plug into the socket (Fig. 10-13).

WARNING!

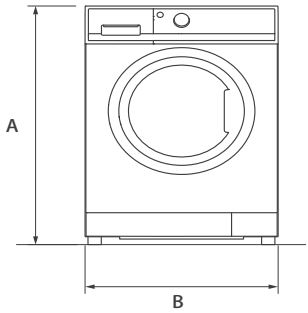
- Ensure always that all connections (power supply, drain and fresh water hose) are firm, dry and leack free!
- Take care these parts are never to be crushed, kinked, or twisted.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard.

11 -Technical data

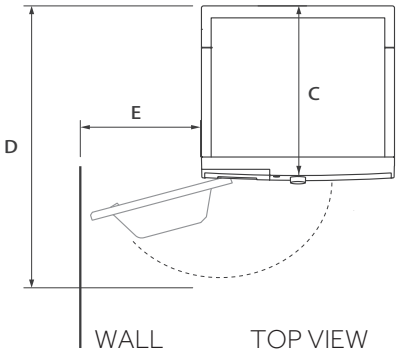
11.1 Additional technical data

	HW120	HW100	HW80
Voltage in V	220-240 V~/50Hz		
Current in A	10		
Max power in W	2000		
Water pressure in MPa	0.03≤P ≤1		
Netto weight in kg	80	77	72

11.2 Product dimensions



FRONT VIEW



WALL TOP VIEW

PRODUCT DIMENSIONS	HW120	HW100	HW80
A Overall height of product mm	850	850	850
B Overall width of product mm	595	595	595
C Overall depth of product (To main control board size) mm	600	530	460
D Depth of door open mm	1190	1120	1050
E Minimum door clearance to adjacent wall mm	300	300	300

Note: The exact height of your washer is dependent on how far the feet are extended from the base of the machine. The space where you install your washer needs to be at least 40mm wider and 20mm deeper than its dimensions.

11.3 Standards and Directives CE

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

12-Customer service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact:

- your local dealer.
- the Service & Support area at www.haier.com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____ Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	**Postal address**	**Country***	**Postal address**
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	**France**	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spain **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	**Belgium-FR** **Belgium-NL** **Netherlands** **Luxembourg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany **Austria**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	**Poland** **Czechia** **Hungary** **Greece** **Romania** **Russia**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*For more information please refer to www.haier.com

Haier



Manuel d'utilisation
Lave-linge

HW80-B14979
HW80-B14979S
HW100-B14979
HW100-B14979S
HW120-B14979
HW120-B14979S

FR

Haier

Nous vous remercions

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Haier.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions sont des informations utiles vous permettant de mieux exploiter cet appareil, et vous assurer une installation, une utilisation et un entretien sécurisés et adéquats.

Veuillez conserver ce manuel dans un endroit approprié afin de toujours vous y référer pour une utilisation sécurisée et adéquate de l'appareil.

Si vous devez vendre, donner ou abandonner l'appareil pour cause de déménagement, assurez-vous également de laisser ce manuel afin que le prochain utilisateur puisse maîtriser l'appareil, notamment les règles de sécurité.

Légende

Attention - Règles importantes de sécurité

Généralités et conseils

Informations sur l'environnement

Mise au rebut



Contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Veuillez mettre les emballages au rebut dans les contenants prévus pour leur recyclage. Contribuez à recycler les déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne mettez pas au rebut les appareils marqués de ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez déposer l'appareil dans votre usine de recyclage locale ou prendre contact avec votre bureau municipal.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Débranchez l'appareil de toute alimentation principale. Coupez les câbles primaires et mettez-les au rebut. Enlevez le verrou de la porte pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne soit coincé dans l'appareil.

Sommaire

1-Consignes de sécurité....4
2-Description du produit....7
3-Panneau de commande....8
4-Programmes....12
5-Consommation....13
6-Utilisation quotidienne....14
7-Lavage écologique....19
8-Entretien et nettoyage....20
9-Dépannage....23
10-Installation....27
11-Informations techniques....31
12-Service clientèle....32

1-Consignes de sécurité

Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, veuillez lire les consignes de sécurité ci-après !

Avertissement !

Avant la première utilisation

- Vérifiez qu'il n'existe aucun dommage lié au transport.
- Retirez tous les boulons de transport.
- Retirez tous les emballages et tenez-les hors de portée des enfants.
- Il faut toujours au moins deux personnes pour la manipulation de l'appareil car il est lourd.

Utilisation quotidienne

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont encadrées ou formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs.
- Tenez les enfants de moins de 3 ans hors de portée de l'appareil, sauf s'ils sont en permanence surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas un enfant ou un animal domestique s'approcher de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Tenez les produits de lavage hors de la portée des enfants.
- Remontez les fermetures éclair, recousez les éléments mal fixés et faites attention aux petits articles pour éviter que le linge ne s'emmêle. Si nécessaire, utilisez un sac ou un filet approprié.
- Évitez de toucher ou d'utiliser l'appareil pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés ou humides.
- Évitez de couvrir l'appareil pendant qu'il fonctionne ou après utilisation, pour laisser l'humidité s'évaporer.
- Évitez de déposer des objets lourds ou des sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- Évitez d'utiliser ou de conserver du détergent inflammable ou des agents de nettoyage à sec à proximité de l'appareil.
- Évitez d'utiliser un pulvérisateur inflammable à proximité de l'appareil.
- Évitez de laver des vêtements traités avec des solvants dans l'appareil sans les avoir préalablement séchés à l'air.

1-Consignes de sécurité

Avertissement !

Utilisation quotidienne

- Évitez de retirer ou d'insérer la fiche en présence de gaz inflammables
- Évitez de laver des matériaux en caoutchouc ou en éponge à des températures élevées.
- Évitez de laver tout linge sali par la farine.
- Évitez d'ouvrir le tiroir à lessive pendant le cycle de lavage.
- Évitez de toucher la porte pendant le lavage, car elle est chaude.
- Évitez d'ouvrir la porte si l'eau est visible à travers le hublot.
- Évitez d'ouvrir la porte en la forçant. Elle est équipée d'un système de verrouillage et s'ouvre quelques instants après la fin du cycle de lavage.
- Arrêtez l'appareil après chaque programme de lavage et avant d'entreprendre tout entretien, et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pour économiser l'énergie et pour des fins de sécurité.
- Tenez la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.

Entretien et nettoyage

- Assurez-vous que les enfants sont sous surveillance lors du nettoyage et de l'entretien.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien.
- Gardez la partie inférieure du hublot propre et ouvrez la porte et le tiroir à lessive lorsque l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas un pulvérisateur d'eau ou nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées uniquement afin d'éviter tout risque.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.

Installation

- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé. Choisissez un emplacement qui permet d'ouvrir complètement la porte.
- N'installez jamais l'appareil à l'extérieur dans un endroit humide, ou dans un lieu qui serait sujet à des fuites d'eau, comme en dessous ou à proximité d'un bloc-évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez le lave-linge sécher naturellement.

AVERTISSEMENT !

Installation

- Installez ou utilisez l'appareil uniquement dans des endroits où la température est supérieure à 5 °C.
- Évitez de placer l'appareil directement sur un tapis ou près d'un mur ou d'un meuble.
- N'installez pas l'appareil en direction des rayons solaires ou à proximité des sources de chaleur (par exemple, les cuisinières, chauffe-eau).
- Vérifiez que les informations électriques sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter un électricien.
- N'utilisez pas des adaptateurs multiprises et des rallonges.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'ensemble de cordon électrique et de flexible d'arrivée d'eau livré.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un électricien.
- Pour l'alimentation électrique, utilisez une prise avec mise à la terre différente, facilement accessible après l'installation. Mettez à la terre cet appareil.

  Uniquement pour le Royaume-Uni: Le câble d'alimentation de l'appareil comprend une fiche dotée de 3 fils (mise à la terre) respectant les normes de la prise à 3 fils (mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais le troisième fil (mise à la terre). Après l'installation de l'appareil, la prise doit être accessible.
- Assurez-vous que les joints et raccords du flexible d'arrivée d'eau sont serrés et qu'il n'y a pas de fuite.

Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour le linge lavable au lave-linge uniquement. Suivez à chaque fois les instructions fournies sur l'étiquette de chaque vêtement. Il est également conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Aucune modification ou altération de cet appareil n'est autorisée. L'utilisation inappropriée vous expose à des risques et à la perte de tous les droits de garantie et de responsabilité.

2-Description du produit

Remarque :

En raison des modifications techniques et des divers modèles, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

2.1 Description de l'appareil

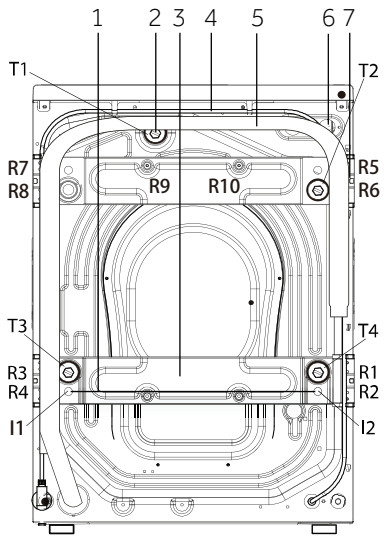
Partie avant (Fig. 2-1) :



2-1

1 Tiroir à lessive/ adoucissant
2 Plan de travail
3 Sélecteur de programme
4 Panneau
5 Porte du lave-linge
6 Volet d'entretien
7 Pieds ajustables

Côté arrière (Fig. 2-2) :



2-2

1 Barre de fer (I1-I2) (Only HW100/120-B...)
2 Boulons de transport (T1-T4)
3 Renforcement de la paroi arrière (Only HW100/120-B...)
4 Cordon d'alimentation
5 Tuyau de vidange
6 Vanne d'arrivée d'eau
7 Vis de renforcement de la paroi arrière (R1-R10) (Only HW100/120-B...)

2.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation suivant cette liste (Fig. 2-3) :



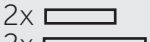
Flexible d'arrivée d'eau



6 Bouchons obturateurs



Support de tuyau de vidange



Pads de réduction de bruit



Carte de garantie

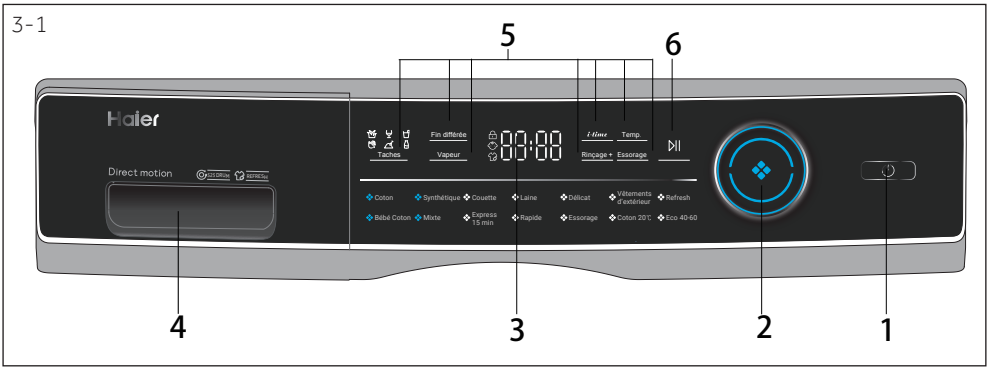


Manuel d'utilisation

2-3

3-Panneau de commande

3-1



1 Bouton « Marche/Arrêt »
2 Sélecteur de programme
3 Écran
4 Tiroir à lessive/adoucissant
5 Boutons de fonction
6 Bouton « Départ/ Pause »

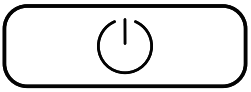
Remarque : Signal sonore

Le signal sonore retentit dans les cas suivants :

- ► lorsque vous appuyez sur un bouton ;
- ► lorsque vous tournez le sélecteur de programme ;
- ► à la fin d'un programme ;

Vous pouvez désactiver le signal sonore en cas de besoin : voir la section UTILISATION QUOTIDIENNE (voir P18 6.13).

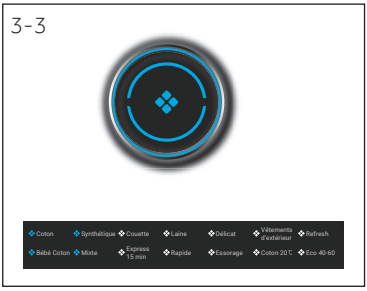
3-2



3.1 Bouton « Marche/Arrêt »

Appuyez légèrement sur ce bouton (Fig. 3-2) pour mettre l'appareil en marche. L'écran s'allume et le voyant du bouton « Start/Pause » (Départ/Pause) clignote. Appuyez-le à nouveau pendant environ 2 secondes pour éteindre l'appareil. Si aucun élément du panneau ou aucun programme n'est activé au bout d'un moment, l'appareil s'éteint automatiquement.

3-3



3.2 Sélecteur de programme

Vous pouvez sélectionner l'un des 14 programmes en tournant le bouton (Fig. 3-3). Le LED correspondant s'allume et les paramètres par défaut s'affichent.

3.3 Écran

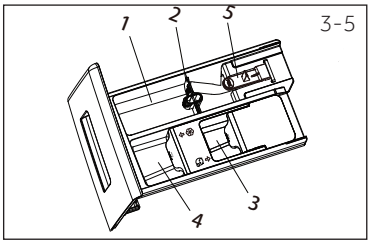
3-4



L'écran (Fig. 3-4) affiche les informations suivantes :

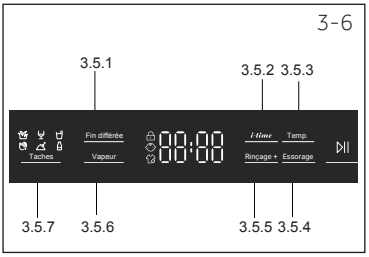
- ► Durée du lavage
- ► Fin différée
- ► Codes d'erreur et informations sur l'entretien
- ► Boutons de fonction et bouton « Départ/Pause »

3.4 Tiroir à lessive



3-5

Ouvrez le tiroir. Il contient les compartiments suivants (Fig. 3-5) :
1: Compartiment à détergent en poudre ou en liquide
2 : Volet de sélection du détergent, le soulever pour le détergent en poudre, le garder baissé pour le détergent liquide.
3: Compartiment pour désinfectant.
4: Compartiment pour adoucisseur.
5: Languette de verrouillage, appuyez dessus pour retirer le tiroir
consulter au manuel du détergent (voir P12).La recommandation sur le type de détergents est appropriée pour les différentes températures de lavage, veuillez vous référer au manuel du détergent (voir P12).



3-6

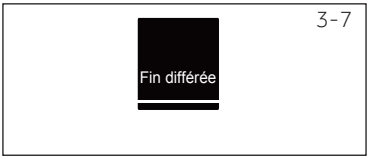
3.5 Boutons de fonctions

Les boutons de fonction (Fig. 3-6) activent des options supplémentaires du programme sélectionné avant son démarrage. Les indicateurs correspondants s'affichent à l'écran.
Toutes les fonctions se désactivent lorsque vous éteignez l'appareil ou lorsque vous configurez un nouveau programme.
Si un bouton dispose de plusieurs options, vous pouvez sélectionner l'option souhaitée en appuyant de manière séquentielle sur le bouton.
En appuyant sur les boutons, lorsqu'il est en lumière terne, la fonction est désélectionnée ; lorsqu'il est en lumière vive, la fonction est sélectionnée.

Remarque : Paramètres d'usine

Pour garantir des résultats optimaux dans chaque programme, Haier a défini avec précision les paramètres par défaut. En l'absence d'indications particulières, nous vous recommandons d'utiliser les paramètres par défaut.

3.5.1- Bouton de fonction « Fin différée »

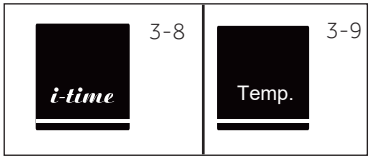


3-7

Appuyez sur ce bouton (Fig. 3-7) pour démarrer le programme avec une fin différée. Vous pouvez repousser la fin du programme par incrément de 30 minutes, de 0,5 à 24 h (ajouter du temps à la durée du programme initial). Par exemple, si l'écran affiche « 6 : 30 », le cycle du programme s'achève dans 6 heures et 30 minutes. Touchez le bouton « Départ/Pause » pour activer le délai de fin différée. Il ne s'applique pas au programme **«** Essorage **»**, **«** Refresh **»** et Eco 40-60.

Remarque : Détergent liquide

Si vous utilisez un détergent liquide, il n'est pas recommandé d'activer la fin différée.



3.5.2- Bouton de fonction « i-time »

Cette fonction (Fig. 3-8) permet d'intensif er les différents temps de lavage. Tous les programmes ne peuvent sélectionner cette fonction. Voir P12 pour les programmes qui peuvent sélectionner cette fonction.

3.5.3- Bouton de fonction « Temp. »

Appuyez sur ce bouton (Fig. 3-9) pour changer la température de lavage du programme. Si aucune valeur ne s'illumine, l'eau ne sera pas chauffée.

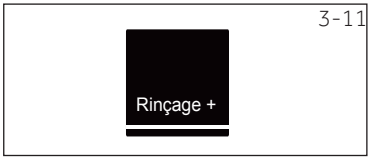
3.5.4 Bouton de fonction « Essorage»

Appuyez sur ce bouton (Fig. 3-10) pour changer ou désélectionner le programme d'essorage. Si aucune valeur ne s'illumine, l'affichage (« 0 ») le linge ne sera pas essoré.



3.5.5 Bouton « Rinçage +»

Touchez ce bouton (Fig. 3-11) pour rincer le linge plus intensément avec de l'eau douce. Cette fonction est recommandée pour les personnes à la peau sensible. Vous pouvez sélectionner un à trois cycles en appuyant sur le bouton plusieurs fois. Ils s'affichent sur l'écran avec l'extension P--1/P--2/P--3.



3.5.6 Bouton « Vapeur »

Touchez ce bouton (Fig. 3-12) pour sélectionner le programme de vapeur. Pour les programmes avec la fonction vapeur, l'indicateur est vert et l'indicateur au milieu du bouton est allumé. Vous pouvez sélectionner si vous avez besoin de cette fonction lorsque les programmes « Coton, Synthétique, Mixte, Bébé Coton » sont utilisés. L'icône de lavage à la vapeur s'allume lorsque vous utilisez la fonction de lavage à la vapeur.



3.5.7 Bouton « Traitement des taches »

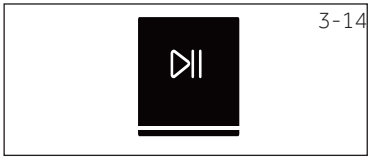
Appuyez sur ce bouton (Fig. 3-13) pour choisir des options particulières pour les taches. Les symboles sont expliqués dans le tableau suivant :



Herbe	Vin	Jus
Sang	Tache de boue	Lait

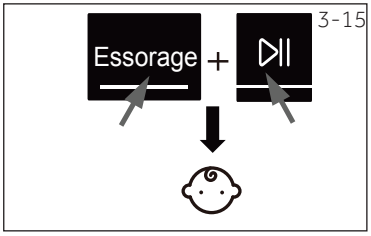
3.6 Bouton « Départ/Pause »

Appuyez légèrement sur ce bouton (Fig. 3-14) pour démarrer ou arrêter le programme actuellement affiché. Le voyant LED au dessus du bouton s'allume pendant le réglage, l'exécution ou l'interruption soudaine du programme.



3.7 Sécurité enfants

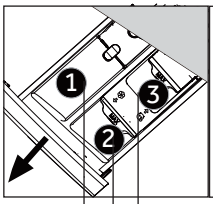
Pour choisir un programme et ensuite démarrer, appuyez sur les boutons « Essorage» et « Départ/Pause » (Fig. 3-15) pendant 3 secondes simultanément pour empêcher les éléments du panneau de s'activer ou d'afficher le panneau . Pour déverrouiller, appuyez de nouveau sur les deux boutons. Le voyant lumineux de sécurité enfants s'allume lorsque la sécurité enfants est activée. Cette fonctionnalité est en option lorsque la machine est en marche



L'écran affiche **c lot** (Fig. 3-16) si vous appuyez sur le bouton lorsque la sécurité enfants est activée. Aucun changement ne s'opère.



4-Programmes



Compartiment à détergent pour :
1. Détergent
2. Adoucisseur ou produit d'entretien
3. Désinfectant [3]

• Oui, **o** En option, **/** Non

Programme	Charge max. [1] en kg HW80-B14979	HW80-B14979S	HW100-B14979	HW100-B14979S	HW120-B14979	HW120-B14979S	Température en °C [2] plage sélectionnable	Préréglage	1	2	3	Type de tissu	Vitesse de rotation prédéfinie en tr/min	Fonction i-time	Vapeur	Rinçage +	Fin différée	Taches
Coton	8		10		12		* à 90	40	•	**o**	**o**	Coton	1400	•	•	•	•	•
Synthétique	4		5		6		* à 60	40	•	**o**	**o**	Tissu synthétique ou mélangé	1200	**/**	•	•	•	•
Couette	4		5		6		* à 40	30	•	**o**	**/**	Couette	800	•	**/**	•	•	**/**
Laine	2		2,5		3		* à 40	*	•	**o**	**/**	Tissu en laine ou à teneur en laine lavable en machine	800	•	**/**	•	•	**/**
Délicat	2		2,5		3		* à 30	30	•	**o**	**/**	Linge délicat et soie	600	**/**	**/**	•	•	**/**
Vêtements d'extérieur	4		5		6		* à 40	30	•	**o**	**o**	Coton	1000	•	**/**	•	•	**/**
Refresh	1		1		1		/	/	**/**	**/**	**/**	Coton/Synthétique	0	**/**	**/**	**/**	**/**	**/**
Bébé Coton	4		5		6		* à 90	40	•	**o**	**o**	Coton/Synthétique	1000	•	•	•	•	**/**
Mixte	4		5		6		* à 60	30	•	**o**	**o**	Mélange de linge en coton et synthétique légèrement sale	1000	•	•	•	•	•
Express15 min [2]	1		1		1		* à 40	*	•	**o**	**o**	Coton/Synthétique	1000	•	**/**	•	•	**/**
Rapide	4		5		6		* à 40	40	•	**o**	**o**	Coton/Synthétique	1000	**/**	**/**	•	•	**/**
Essorage	8		10		12		/	/	**/**	**/**	**/**	tous les tissus	1000	**/**	**/**	**/**	**/**	**/**
Coton 20°C	8		10		12		* à 20	20	•	**o**	**o**	Coton	1000	•	**/**	•	•	**/**
ECO-40-60	8		10		12		/	/	•	**o**	**o**	/	1400	**/**	**/**	**/**	**/**	**/**

* L'eau n'est pas chauffée.
[1] Choisissez 90 °C comme température de lavage uniquement pour des exigences hygiéniques particulières.
[2] Réduisez la quantité de détergent parce que la durée du programme est courte.
[3] N'utilisez pas de réaction chimique avec le détergent

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité.

5-Consommation

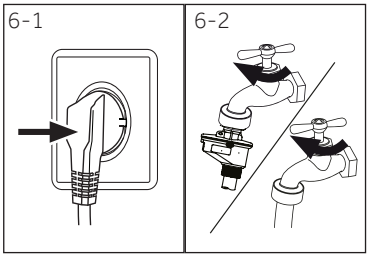
Scannez le QR code sur l'étiquette énergétique pour obtenir des informations sur la consommation d'énergie.
La consommation d'énergie réelle peut différer de celle déclarée en fonction des conditions locales.

Les programmes standard coton 60 °C et 40 °C conviennent au nettoyage normal du linge en coton sale. Ils sont les plus efficaces en termes de consommation d'eau et d'énergie pour le nettoyage du linge en coton. La température de l'eau utilisée peut varier en fonction du cycle de température indiqué.

Remarque : Pesage automatique

L'appareil est équipé d'une option de détection de la charge. Lorsque la charge est faible, l'énergie, l'eau et le temps de lavage sont réduits de manière automatique dans certains programmes.

6-Utilisation quotidienne



6.1 Alimentation

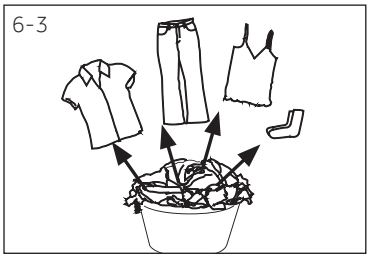
Raccordez le lave-linge à une alimentation (220 V à 240 V~/50 Hz ; Fig. 6-1). Veuillez également vous référer à la section INSTALLATION.

6.2 Raccordement d'eau

- Avant le raccordement, assurez-vous de la propreté et de la clarté du dispositif d'arrivée d'eau.
- Ouvrez le robinet (Fig. 6-2).

Remarque : Étanchéité

Avant l'utilisation, vérifiez la présence de fuites sur les joints entre le robinet et le flexible d'arrivée d'eau en ouvrant le robinet.



6.3 Préparation du linge

- Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétique, laine ou soie) et de leur niveau de saleté (Fig. 6-3). Faites attention aux consignes d'entretien des étiquettes de lavage.
- Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur. Lavez d'abord les textiles de couleur à la main pour savoir s'ils se décolorent ou s'abîment.
- Videz les poches (clés, pièces de monnaie, etc.) et retirez les objets de décoration très durs (broches).
- Pour l'entretien des vêtements sans ourlets, du linge délicat et les textiles finement tissés comme les rideaux, mettez-les dans un sac de lavage (le nettoyage à la main ou à sec est plus indiqué).
- Fermez les fermetures à glissières, les attaches et les crochets velcro et assurez-vous que les boutons sont solidement cousus.
- Placez les vêtements sans ourlets solides, les sous-vêtements délicats (Dessous) et les petits articles tels que les chaussettes, les ceintures, les soutiens-gorge, etc. dans un sac de lavage.
- Dépliez les grandes pièces de tissu telles que les draps de lit et les couvre-lits, etc.
- Retournez les jeans et les tissus imprimés, décorés ou aux couleurs vives ; lavez-les séparément si possible.

ATTENTION !

Les articles non textiles, desserrés ou tranchants peuvent causer des dysfonctionnements ainsi qu'endommager les vêtements et l'appareil.

Tableau d'entretien

Lavage		
 Lavage à 95°C maximum programme normal	 Lavage à 60°C maximum programme normal	 Lavable à 60°C processus léger
 Lavage à 40°C maximum programme normal	 Lavable à 40°C processus léger	 Lavable à 40°C processus très léger
 Lavage à 30°C maximum programme normal	 Lavable à 30°C processus léger	 Lavable à 30°C processus très léger
 Température maximale de lavage à la main 40 °C	 Ne pas laver	
Blanchiment		
 Agents de blanchiment autorisés	 Oxygène uniquement/ non chloré	 N'utilisez pas d'agent de blanchiment
Séchage		
 Sèche-linge autorisé température normale	 Sèche-linge autorisé température basse	 Ne passez pas au sèche-linge
 Séchage sur corde	 Séchage à plat	
Repassage		
 Repassage à une température maximale de 200 °C	 Repassage à une température moyenne de 150°C	 Repassage à une température basse de 110 °C ; sans vapeur (le repassage à la vapeur peut provoquer des dommages irréversibles)
 Ne pas repasser		
Entretien professionnel des textiles		
 Nettoyage à sec au tétrachloréthène	 Nettoyage à sec aux hydrocarbures	 Évitez tout nettoyage à sec
 Nettoyage professionnel par voie humide	 Évitez tout nettoyage professionnel par voie humide	

6.4 Chargement de l'appareil

- Insérez le linge, pièce par pièce
- Ne surchargez pas l'appareil. Notez les différentes charges maximales en fonction des programmes ! Règle générale pour la charge maximale : Gardez une distance de six pouces entre la charge et la partie supérieure du tambour.
- Fermez bien la porte. Assurez-vous qu'aucune pièce de linge n'est pincée.

6.5 Sélection du détergent

- L'efficacité et la performance du lavage dépendent de la qualité du détergent utilisé.
- Utilisez exclusivement un détergent homologué pour le lavage en machine.
- Le cas échéant, utilisez des détergents spéciaux (par exemple, pour les synthétiques et les lainages.)
- Respectez les recommandations du fabricant du détergent.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage à sec tels que le trichloréthylène ou tout autre produit similaire.

Choisissez le détergent le mieux adapté

	Type de détergent				
Programme	Universel	Couleur	Délicat	Spécial	Adoucissant
Coton	L/P	L/P	-	-	o
Synthétique	-	L/P	-	-	o
Couette	-	-	L	L/P	-
Laine	-	-	L/P	L/P	o
Délicat	-	-	L/P	L/P	o
Vêtements d'extérieur	-	-	-	L/P	o
Refresh	-	-	-	-	-
Bébé Coton	-	-	L/P	L/P	o
Mixte	L	L/P	-	-	o
Express 15 min	-	L	-	-	o
Rapide	L/P	L	-	-	o
Essorage	-	-	-	-	-
Coton 20°C	L/P	L/P	-	-	o
ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = détergent liquide ou en gel P = détergent en poudre O = facultatif – = non

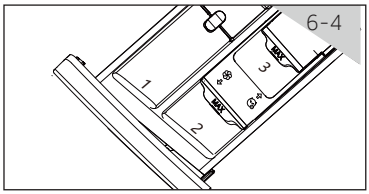
Si vous utilisez un détergent liquide, il n'est pas recommandé d'activer la fin différée.

Voici nos recommandations :

- Détergent en poudre : 20°C à 90°C (utilisation optimale : 40-60 °C)
- Détergent couleur : 20 °C à 60 °C (utilisation optimale : 30-60 °C)
- Détergent laine/vêtement délicat : 20 °C à 30 °C (= utilisation optimale)

* Choisissez 90 °C comme température de lavage uniquement pour des exigences hygiéniques particulières.
* Si vous choisissez de régler la température de l'eau à 60 °C ou à plus de 60 °C, nous vous conseillons d'utiliser moins de détergent. Veuillez utilisez le désinfectant spécial, approprié pour les vêtements en coton ou en tissu synthétique.
* Il est préférable d'utiliser moins de détergents en poudre ou des détergents en poudre qui ne produisent pas de mousse.

6.6 Ajout de détergent

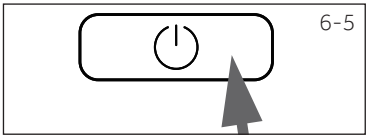


1. Faites glisser le tiroir à lessive hors de son emplacement.
2. Ajoutez la quantité de détergent nécessaire dans les compartiments respectifs (Fig. 6-4).
3. Repoussez doucement le tiroir.

Remarque :

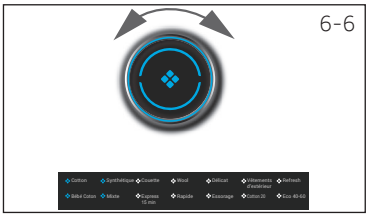
- Retirez les résidus de détergent du tiroir à lessive avant le prochain cycle de lavage.
- N'utilisez pas trop de détergent ou d'adoucissant.
- Veuillez suivre les instructions spécifiées sur l'emballage du détergent.
- Remplissez toujours le détergent avant de lancer le cycle de lavage.
- Diluez le détergent liquide concentré avant de l'ajouter.
- N'utilisez pas de détergent liquide si vous avez sélectionné la fonction « Fin différée ».
- Sélectionnez avec soin les paramètres du programme en fonction des symboles d'entretien indiqués sur les étiquettes de linge et selon le tableau de programme.

6.7 Mettez l'appareil en marche.



Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour mettre l'appareil en marche (Fig. 6-5). Le voyant LED du bouton « Départ/Pause » clignote.

6.8 Sélection d'un programme



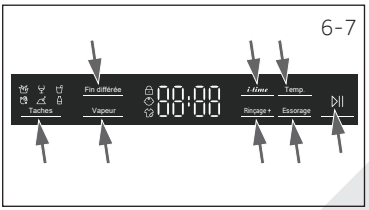
Pour obtenir des résultats optimaux lors du lavage, sélectionnez un programme qui convient au degré de saleté et au type de linge.

Tournez le bouton des programmes (Fig. 6-6) pour sélectionner le programme adéquat. Le voyant LED correspondant au programme sélectionné s'allume et les paramètres par défaut s'affichent.

Remarque : Suppression des odeurs

Avant la première utilisation, nous vous recommandons de lancer le programme « COTON +90 °C » +600 tr/min à vide et d'insérer une petite quantité de lessive dans le compartiment du produit de lavage (2) ou le nettoyant spécial de machine pour éliminer les résidus potentiellement gênants.

6.9 Ajout de sélections individuelles



Sélectionnez les options et les paramètres requis (Fig. 6-7) ; reportez-vous à la section PANNEAU DE COMMANDE.

6-8



6.10 Démarrage du programme de lavage

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » (Fig. 6-8) pour lancer le programme. Le voyant LED du bouton « Départ/Pause » cesse de clignoter s'allume continuellement

L'appareil fonctionne selon les réglages actuels. Pour effectuer des modifications, vous devez annuler le programme.

6.11 Interruption - annulation du programme de lavage

Pour interrompre un programme en cours, appuyez doucement sur « Départ/Pause ». Le voyant LED au dessus du bouton clignote. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour reprendre l'opération.

Pour annuler un programme en cours et tous ses paramètres individuels

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour interrompre le programme en cours.
2. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pendant 2 secondes environ pour arrêter l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour mettre l'appareil en marche, lancez le programme d'essorage et sélectionnez « pas de vitesse » (les voyants de vitesse sont éteints) pour vidanger l'eau.
4. Après avoir fermé le programme pour redémarrer l'appareil, sélectionnez un nouveau programme et lancez-le.

6.12 Après le lavage

Remarque : Verrouillage de la porte

- ► Pour des raisons de sécurité, la porte du lave-linge est temporairement verrouillée pendant les cycles de lavage. Vous ne pouvez ouvrir la porte qu'à la fin du programme ou qu'après son annulation correcte (voir la description ci-dessus).
- ► En cas de niveau d'eau élevé, de température d'eau élevée et pendant l'essorage, il est impossible d'ouvrir la porte ; le symbole Loc *I-* s'affiche

1. À la fin du cycle du programme, *End* s'affiche.
2. La machine s'arrête automatiquement.
3. Retirez le linge le plus tôt possible pour éviter les odeurs et que le linge ne se froisse.
4. Fermez l'arrivée d'eau.
5. Débranchez la prise d'alimentation.
6. Ouvrez la porte pour éviter toute formation d'humidité et l'apparition d'odeurs. Laissez-la ouverte lorsque vous n'utilisez pas la machine.

Remarque : Mode veille / mode économiseur d'énergie

Une fois l'appareil mis en marche, il rentre en mode Veille si vous ne l'utilisez pas au bout de 2 minutes avant le lancement du programme ou à la fin de celui-ci. L'écran s'éteint pour économiser l'énergie. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour désactiver le mode Veille.

6.13 Activation ou désactivation de l'alarme

Vous pouvez désactiver le signal sonore en cas de besoin :

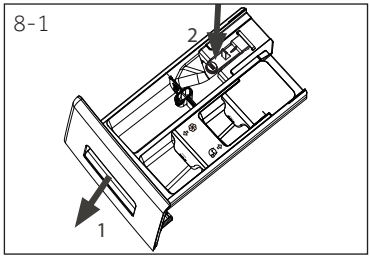
1. Mettez l'appareil en marche.
2. Sélectionnez le programme Mixte.
3. Appuyez simultanément sur les boutons « Fin différée » et « Temp. » pendant environ 3 secondes. « *bEEP OFF* » s'affiche et l'alarme se désactive.

Pour activer l'alarme, appuyez une nouvelle fois sur ces deux boutons simultanément. « *bEEP On* » s'affiche.

7-Lavage écologique

Utilisation respectueuse de l'environnement

- Pour une meilleure utilisation de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps, tenez-vous en à la charge maximale recommandée.
- Ne surchargez pas l'appareil (à l'aide de la main, faites un dégagement en largeur au-dessus du linge).
- Pour le linge légèrement sale, sélectionnez le programme Lavage rapide.
- Mettez les doses exactes de chaque produit de lavage.
- Choisissez la température de lavage adéquate la plus basse - les détergents modernes nettoient efficacement en dessous de 60 °C.
- Optimisez les réglages par défaut uniquement pour les taches importantes.
- Sélectionnez la vitesse d'essorage maximale en cas d'utilisation d'un sèche-linge domestique.



8.1 Nettoyage du tiroir à lessive

Veillez toujours à ce qu'il ne reste pas de résidus de détergent.

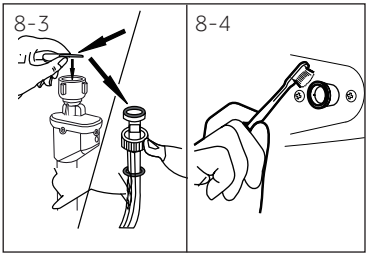
Nettoyez régulièrement le tiroir à lessive (Fig. 8-1) :

1. Tirez le tiroir jusqu'à la butée.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture pour le retirer.
3. Nettoyez ensuite le tiroir avec de l'eau et remettez-le en place dans l'appareil.



8.2 Nettoyage de la machine

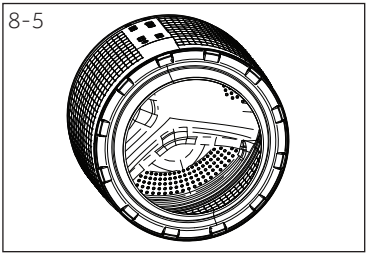
- ► Débranchez la machine pendant le nettoyage et l'entretien.
- ► Utilisez un chiffon doux imbibé de savon liquide pour nettoyer la machine (Fig. 8-2) et les composants en caoutchouc.
- ► N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.



8.3 Vanne et filtre d'arrivée d'eau

Pour éviter toute obstruction de l'alimentation en eau par des matières solides telles que le calcaire, nettoyez régulièrement son filtre.

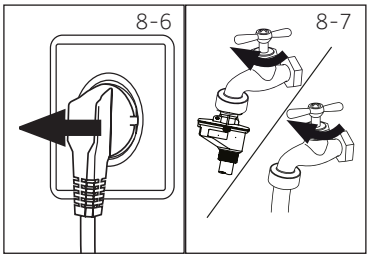
- ► Débranchez le cordon d'alimentation et fermez l'arrivée d'eau.
- ► Démontez le flexible d'arrivée d'eau à l'arrière (Fig. 8-3) de l'appareil, ainsi que le robinet.
- ► Rincez le filtre avec de l'eau et une brosse (Fig. 8-4).
- ► Insérez le filtre et installez le flexible d'arrivée d'eau.



8.4 Nettoyage du tambour

- ► Retirez les éléments, en particulier les pièces métalliques introduites accidentellement dans le tambour (fig. 8-5), notamment les épingles, les pièces de monnaie, etc., car elles peuvent causer des taches de rouille et des dommages.
- ► Utilisez un nettoyant sans chlorure pour éliminer les taches de rouille. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de l'agent de nettoyage.
- ► N'utilisez pas d'objet dur ou de laine d'acier pour le nettoyage.

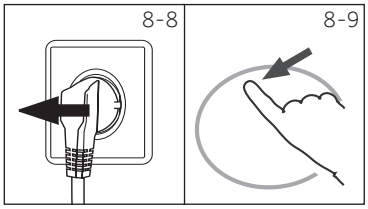
8.5 Périodes de non-utilisation prolongées



Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période :

1. Débranchez la fiche électrique (fig. 8.-6).
2. Fermez l'arrivée d'eau (fig. 8-7).
3. Ouvrez la porte pour éviter toute formation d'humidité et l'apparition d'odeurs. Laissez les portes ouvertes lorsque vous n'utilisez pas la machine.

Avant le prochain usage, vérifiez soigneusement le cordon d'alimentation, l'arrivée d'eau et le tuyau de vidange. Assurez-vous que tout est correctement installé et qu'il n'y a pas de fuite.



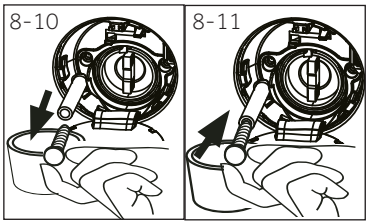
8.6 Filtre de la pompe

Nettoyez le filtre une fois par mois et inspectez le filtre de la pompe, pour vérifier par exemple si l'appareil :

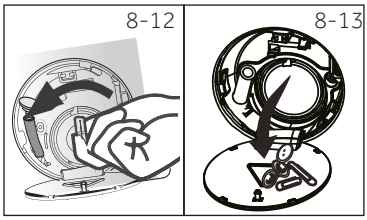
- ► Ne vidange pas l'eau.
- ► N'essore pas.
- ► Émet un bruit inhabituel quand il fonctionne.

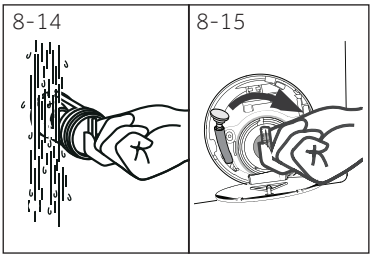
AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure ! L'eau contenue dans le filtre de la pompe peut être très chaude ! Avant toute intervention, assurez-vous que l'eau a refroidi.



1. Éteignez la machine et débranchez-la (Fig. 8-8).
2. Ouvrez le volet d'entretien. Vous pouvez utiliser une pièce de monnaie ou un tournevis (Fig. 8-9).
3. Placez un récipient plat pour recueillir l'eau de vidange (Fig. 8-10). La quantité d'eau pourrait être plus importante que prévu !
4. Tirez le tuyau de vidange et maintenez-en l'extrémité au-dessus du récipient (Fig. 8-10).
5. Retirez le bouton d'étanchéité du tuyau de vidange (Fig. 8-10).
6. Une fois la vidange terminée, fermez le tuyau de vidange (Fig. 8-11) et remettez-le dans la machine.
7. Démontez et retirez le filtre de la pompe en le tournant dans le sens horaire (Fig. 8-12).
8. Retirez les impuretés et la poussière (Fig. 8-13).





9. Nettoyez soigneusement le filtre de la pompe à l'eau courante, par exemple(Fig. 8-14).
10. Remontez-le soigneusement (Fig. 8-15).
11. Fermez le volet d'entretien.

ATTENTION !

- Le bouchon du filtre de la pompe doit être nettoyé et en bon état. Si le bouchon n'est pas bien serré, l'eau peut s'échapper.
- Le filtre doit être en place, sinon une fuite peut se produire.

9-Dépannage

Vous pouvez résoudre la plupart des problèmes qui pourraient survenir sans expertise précise. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les solutions possibles en suivant les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENT.

AVERTISSEMENT !

- Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées similaires.

9.1 Codes d'informations

Les codes suivants s'affichent uniquement à titre d'information par rapport au cycle de lavage. Aucune action ne doit être entreprise.

Code	Message
1:25	Le temps restant du cycle de lavage est évalué à 1 heure et 25 minutes
6:30	Le temps restant du cycle de lavage incluant la durée sélectionnée pour la fin différée est évalué à 6 heures et 30 minutes
AUTO	La détection automatique de la charge est activée, uniquement pour certains programmes.
End	Le cycle de lavage est terminé. L'appareil s'éteint automatiquement.
Loc-	La porte est fermée à cause du niveau d'eau ou de température élevé ou du déroulement de l'essorage.
bEEP OFF	L'avertisseur sonore est désactivé
bEEP On	L'avertisseur sonore est activé
cLo-	Les clés de fonction sont fermées. Le changement de programme est invalide.

9.2 Dépannage avec affichage de code

Problème	Cause	Solution
CLR FLTR	• Erreur de vidange, l'eau n'a pas été entièrement évacuée après 6 minutes.	• Nettoyez le filtre de la pompe. • Vérifiez l'installation du tuyau de vidange.
E2	• Verrouillage erreur	• Fermez correctement la porte.
E4	• Le niveau d'eau n'a pas été atteint après 12 minutes. • Le tuyau de vidange s'auto-siphonne.	• Assurez-vous que le robinet est entièrement ouvert et que la pression de l'eau est normale. • Vérifiez l'installation du tuyau de vidange.
E8	• Erreur : Niveau de sécurité de l'eau.	• Contactez le service après-vente.

Problème	Cause	Solution
F3	• Erreur : Capteur de température.	• Contactez le service après-vente.
F4	• Erreur de chauffage	• Contactez le service après-vente.
F7	• Erreur du moteur	• Contactez le service après-vente.
FA	• Erreur du capteur de niveau d'eau.	• Contactez le service après-vente.
FC0 ou FC 1 ou FC2	• Erreur de communication anormale	• Contactez le service après-vente.
Unb	• Erreur : Charge déséquilibrée.	• Vérifiez et équilibrez la charge de linge dans le tambour. Réduisez la charge de linge.

9.3 Dépannage sans affichage de code

Problème	Cause	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas.	• Le programme n'a pas encore démarré.	• Vérifiez le programme et démarrez-le.
	• La porte n'est pas correctement fermée.	• Fermez correctement la porte.
	• La machine n'a pas été mise sous tension	• Mettez la machine sous tension.
	• Panne de courant.	• Vérifiez l'alimentation.
	• Le Verrouillage enfant est activé.	• Désactivez la sécurité enfants.
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau.	• Il n'y a pas d'eau.	• Vérifiez le robinet d'eau.
	• Le flexible d'alimentation est tordu.	• Vérifiez le flexible d'alimentation.
	• Le filtre du flexible d'alimentation est bouché.	• Débouchez le filtre du flexible d'alimentation.
	• La pression de l'eau est inférieure à 0,03 MPa.	• Vérifiez la pression de l'eau.
	• La porte n'est pas correctement fermée.	• Fermez correctement la porte.
	• Coupure d'eau.	• Vérifiez l'arrivée d'eau.
La machine se vidange pendant qu'on y introduit de l'eau.	• La hauteur du tuyau de vidange est inférieure à 80 cm.	• Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement installé.
	• L'extrémité du tuyau de vidange pourrait baigner dans l'eau.	• Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plongé dans l'eau.
Problème de vidange.	• Le tuyau de vidange est obstrué.	• Débouchez le tuyau de vidange.
	• Le filtre de la pompe est bouché.	• Nettoyez le filtre de la pompe.
	• L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à une hauteur supérieure à 100 cm au-dessus du sol.	• Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement installé.
Forte vibration pendant l'essorage.	• Certains boulons de transport n'ont pas été retirés.	• Retirez tous les boulons de transport.
	• L'appareil n'est pas installé sur une surface stable.	• Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface stable et plane.
	• La charge de la machine n'est pas correcte.	• Vérifiez le poids et l'équilibre de la charge.

9-Dépannage

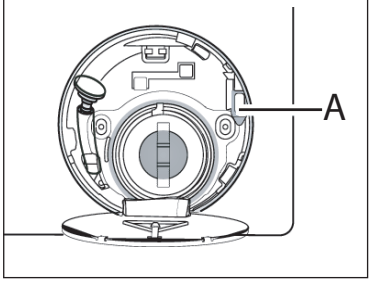
Problème	Cause	Solution
L'opération s'arrête avant la fin du cycle de lavage.	• Coupure d'eau ou panne de courant.	• Vérifiez le branchement électrique et l'alimentation en eau.
L'opération s'arrête pendant un certain temps.	• Un code d'erreur s'affiche à l'écran. • Problème lié au modèle de charge. • Le programme effectue le cycle de trempage	• Vérifiez les codes affichés. • Réduisez ou ajustez la charge. • Annulez le programme et redémarrez.
Une quantité excessive de mousse flotte dans le tambour et/ou le tiroir à lessive.	• Le détergent n'est pas adapté. • Quantité excessive de détergent.	• Vérifiez les recommandations en matière de lessive. • Réduisez la quantité de lessive.
Ajustement automatique du temps de lavage.	• La durée du programme de lavage est ajustée.	• Ce phénomène est normal et n'affecte pas le fonctionnement.
Échec de l'essorage.	• Mauvaise répartition du linge.	• Vérifiez la charge de la machine et la répartition du linge, puis relancez un programme d'essorage.
Résultat de lavage insatisfaisant.	• Le degré de salissure ne correspond pas au programme sélectionné. • La quantité de lessive est insuffisante. • La charge maximale est dépassée. • Le linge est inégalement réparti dans le tambour.	• Sélectionnez un autre programme. • Choisissez la lessive selon le degré de salissure et les spécifications du fabricant. • Réduisez la charge. • Détachez le linge.
Il existe des résidus de lessive en poudre sur le linge.	• Des particules insolubles de détergent peuvent persister sous forme de taches blanches sur le linge.	• Rincez à nouveau. • Essayez de brosser les points sur le linge sec. • Choisissez un autre détergent.
Le linge contient des taches grises	• provenant des graisses telles que les huiles, les crèmes ou les onguents.	• Prétraitez le linge à l'aide d'un nettoyant spécial.

Remarque : Formation de mousse

En cas de formation d'une quantité importante de mousse durant l'essorage, le moteur s'arrête et la pompe de vidange est activée pendant 90 secondes. Après 3 échecs d'élimination de la mousse, le programme s'achève sans essorage.

Si les messages d'erreur réapparaissent après les mesures prises, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez le service clientèle.

9-1



9.4 En cas de panne de courant

Le programme en cours et ses paramètres seront enregistrés.

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le fonctionnement reprend.

Si une panne d'alimentation interrompt un programme de lavage en cours, l'ouverture de porte se bloque mécaniquement. Pour sortir le linge, le niveau d'eau ne doit pas être visible à travers le hublot en verre de la porte - Risque de se brûler ! Le niveau d'eau doit être réduit tel qu'indiqué dans la section « Filtre de la pompe ». Ensuite, tirez le levier(A) situé en dessous du volet d'entretien (Fig. 9-1) jusqu'à ce que la porte se déverrouille en émettant un petit clic. Remontez ensuite toutes les pièces.

Remarque : Déverrouillez la porte

Lorsque le lave-linge dans est dans un état sûr (en-dessous du niveau d'eau sous la fenêtre et à une certaine distance, avec la température du cylindre inférieure à 55 °C, le cylindre intérieur n'a pas tourné), il peut déverrouiller les portes pendant son fonctionnement.

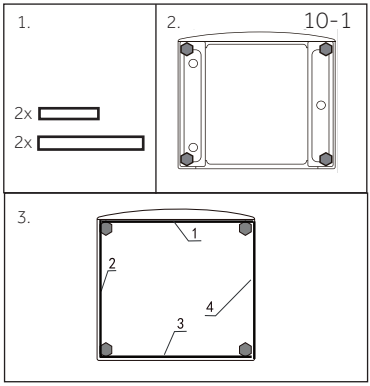
10.1 Préparation

- Retirez l'appareil de l'emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, y compris la base en polystyrène et tenez-les hors de la portée des enfants.
- Lors de l'ouverture de l'emballage, vous pourriez voir des gouttes d'eau sur le sac en plastique et le hublot. Ce phénomène normal résulte des essais à l'eau effectués à l'usine.

Remarque : Mise au rebut des emballages

Tenez tous les emballages hors de portée des enfants et mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

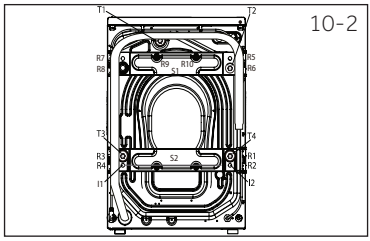
10.2 EN OPTION : Installation des pads de réduction de bruit



10-1

1. En ouvrant l'emballage thermo-rétractable, vous trouverez des tampons anti-bruit qui servent à réduire le bruit. (Fig. 10-1).
2. Inclinez la machine à laver sur le côté, hublot dirigé vers le haut et partie inférieure de la machine vers vous.
3. Retirez les tampons anti-bruit ainsi que le film protecteur adhésif double face, collez les tampons anti-bruit sous la carrosserie du lave-linge tel qu'indiqué sur la Figure 3 (deux tampons plus longs en positions 1 et 3, deux tampons plus courts en positions 2 et 4). Remettez la machine

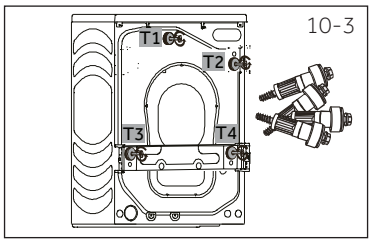
10.3 Démontez les boulons de transport



10-2

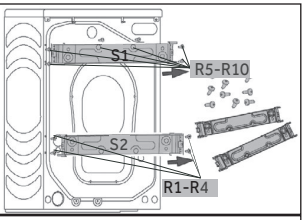
Les protections de transport sont conçus pour fixer les composants anti-vibration à l'intérieur de l'appareil durant le transport afin d'éviter des dommages internes. Retirez tous les éléments (I, R, S et T, fig. 10-2) avant l'utilisation.

1. Retirez les 4 boulons (T1-T4) (Fig. 10-3).



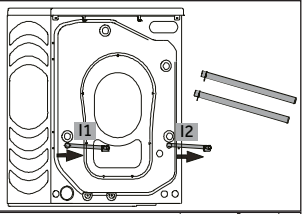
10-3

10-4



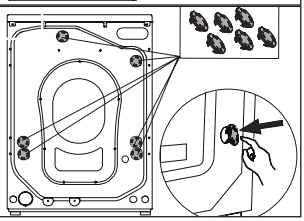
2. Retirez les 10 vis (de R1 à R10) du renforcement arrière inférieur. Retirez les renforcements (S1 et S2) de l'appareil. *HW100/120 le modèle

10-5



3. Retirez les 2 barres de fer I1 et I2 (Fig. 10-5). *HW100/120 le modèle

10-6



4. Fermez les 6 trous de gauche avec des bouchons obturateurs (Fig. 10-6).

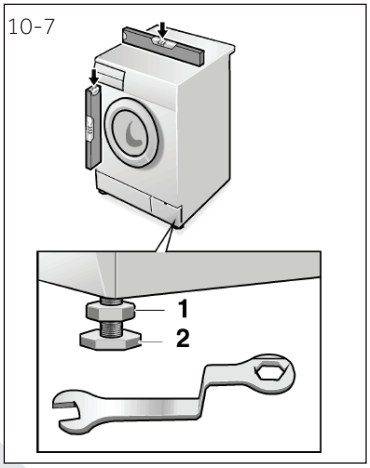
Remarque : Conservez-les en lieu sûr

Conservez les boulons de transport dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure. Chaque fois que vous souhaitez déplacer l'appareil, remontez d'abord les boulons.

10.4 Déplacement de l'appareil

Si vous souhaitez déplacer l'appareil sur une grande distance, remettez les boulons de transport retirés avant l'installation pour éviter tout dommage :

10-7



10.5 Alignement de l'appareil

Réglez tous les pieds (Fig. 10-7) pour obtenir un nivellement
complet, afin de réduire les vibrations et le bruit pendant l'utilisation, de même que l'usure. Nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle pour le réglage. Le sol doit être aussi stable et plat que possible.

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'aide d'une clé.
2. Réglez la hauteur en tournant le pied (2).
3. Serrez le contre-écrou (1) contre le boîtier

10.6 Raccordement de drainage

Fixez correctement le tuyau de vidange à la tuyauterie. Le tuyau doit atteindre en un point une hauteur comprise entre 80 et 100 cm au-dessus de la ligne inférieure de l'appareil ! Laissez toujours le tuyau de vidange fixé au clip à l'arrière de l'appareil si possible.

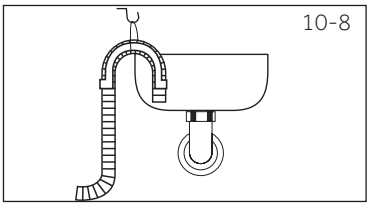
Avertissement !

- Utilisez uniquement l'ensemble de raccordement fourni pour le raccordement.
- Ne réutilisez jamais d'ensemble de raccordement usagé !
- Raccordez l'appareil uniquement à une alimentation d'eau froide.
- Avant le raccordement, vérifiez si l'eau est propre et claire.

Les raccordements suivants sont possibles:

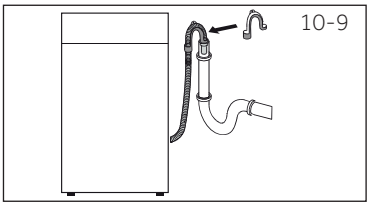
10.6.1 Tuyau de vidange à l'évier

- Suspendez le tuyau de vidange au rebord d'un évier de taille adéquate, à l'aide du support en U (fig. 10-8).
- Protégez convenablement le support en U contre tout glissement.


10-8

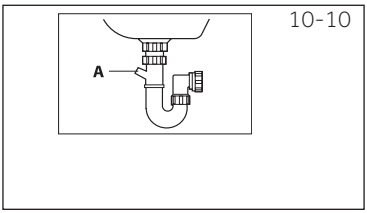
10.6.2 Tuyau de vidange au raccordement d'évacuation des eaux usées

- Le diamètre interne du regard avec évent doit être de 40 mm.
- Placez le tuyau de vidange à environ 80-100 mm des conduits d'eaux usées.
- Fixez le support en U et attachez-le solidement (Fig. 10-9).


10-9

10.6.3 Raccordement du tuyau de vidange à l'évier

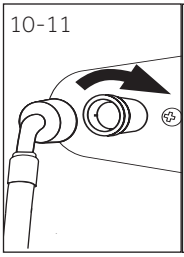
- Le raccordement doit se situer au-dessus du siphon
- Un raccord à embout est habituellement fermé par un bloc (A). Retirez-le pour éviter tout dysfonctionnement (fig. 10-10).

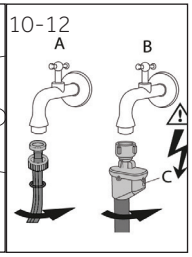


10-10

ATTENTION !

- Le tuyau de vidange ne doit pas être submergé par l'eau, et doit être fixé solidement et exempt de fuite. Si le tuyau de vidange est au sol, ou si la canalisation est à une hauteur de moins de 80 cm, le lave-linge se vidangera de manière continue pendant qu'il se remplira (siphonnement automatique).
- Le tuyau de vidange ne peut pas être rallongé. Au besoin, contactez le service après-vente.

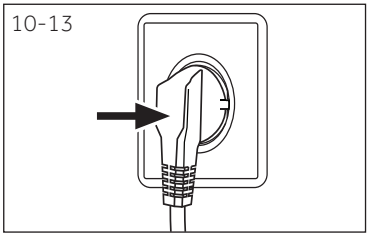




10.7 Raccordement d'eau douce

Assurez-vous que les joints sont insérés.

1. Raccordez le flexible d'arrivée d'eau à la pointe biseautée de l'appareil (f g. 10-11).Resserrez manuellement le joint à vis.
2. L'autre extrémité est raccordée à un robinet d'eau avec un f letage de 3/4 po (Fig. 10-12).



10.8 Raccordement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- L'alimentation électrique, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- la prise d'alimentation est mise à la terre et aucune fiche multiple ou rallonge n'est utilisée ;
- la fiche et la prise de courant correspondent parfaitement.
- **Uniquement au Royaume-Uni :** La prise pour le Royaume-Uni est conforme à la norme BS1363A.

Branchez la fiche à la prise (Fig. 10-13).

AVERTISSEMENT !

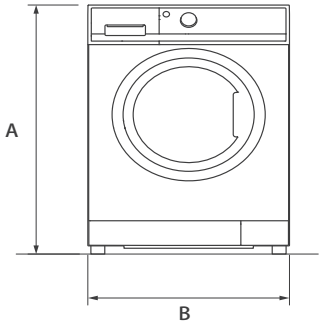
- Assurez-vous toujours que toutes les connexions (alimentation électrique, le tuyau d'évacuation et flexible d'alimentation en eau potable) sont solides, sèches et ne présentent aucune fuite !
- Veillez à ce que ces pièces ne soient jamais piétinées, pliées ou tordues.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout risque. .

11-Informations techniques

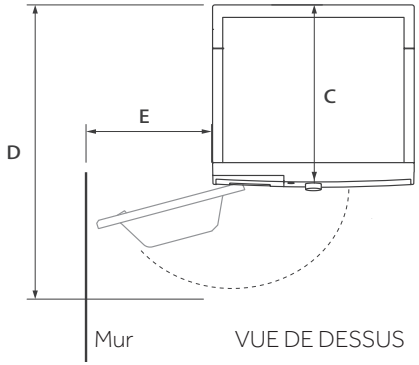
11.1 Autres données techniques

	HW120	HW100	HW80
Tension en V	220-240 V~/50 Hz		
Courant en A	10		
Puissance maximale en W	2000		
Pression d'eau en MPa	0,03≤P ≤1		
Poids net en kg	80	77	72

11.2 Product dimensions



VUE DE FACE



VUE DE DESSUS

Dimensions du produit	HW120	HW100	HW80
A hauteur totale du produit mm	850	850	850
B largeur totale du produit mm	595	595	595
C profondeur totale du produit mm	600	530	460
D profondeur avec porte ouverte mm	1190	1120	1050
E dégagement de porte minimum mur adjacent mm	300	300	300

Remarque: La hauteur exacte de votre machine dépend de la distance des pieds par rapport au centre de la machine. L'espace où vous installez votre machine doit être d'au moins 40 mm plus large et 20 mm plus profond que ses dimensions.

11.3 Normes et directives CE

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables ainsi que les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

12-Service clientèle

Nous vous recommandons notre Service client Haier et l'utilisation de pièces de rechange d'origine.

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez vérifier la section DÉPANNAGE au préalable.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- votre vendeur local ou
- rendez-vous sur le site www.haier.com, dans la zone Service et support, vous trouverez des numéros de téléphone et une FAQ. Vous pourrez également contacter le service de réclamation.

Pour contacter notre service, assurez-vous que vous disposez des informations suivantes.

Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique.

Modèle _____ N° de série _____

Vérifiez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Pour des renseignements généraux concernant les entreprises, vous trouverez ci-jointes nos adresses en Europe :

Adresses de Haier en Europe

Pays*	Adresse postale	Pays*	Adresse postale
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIE	**France**	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis France
Espagne **Portugal**	Haier Iberie SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelone ESPAGNE	**Belgique-FR** **Belgique-NL** **Pays-Bas** **Luxembourg**	Haier Bénélux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne **Autriche**	Haier Allemagne GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALLEMAGNE	**Pologne** **République Tchèque** **Hongrie** **Grèce** **Roumanie** **Russie**	Haier Pologne Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLOGNE
Royaume-Uni	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Royaume-Uni		

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.haier.com

HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979_FR

Haier

0020508374AN